본당 모임 및 교육

본당 사목 단체 월례회		레지오 마리애 주회		본당 제단체 모임		구역 연락처(13구역)	
사목회의	(마지막, 일)3시 미사후	순교자들의모후	(화) 4:15 PM	성령기도회	(목) 미사후	총구역장	214-597-5553
재정회의	(셋째 화) 미사후	사랑의 샘	(화) 6:00 PM	울뜨레야	(둘째 일)	알렌,맥키니	972-206-7009
전례회의	(마지막, 화) 미사후	천사들의 모후	(일) 11:30 AM	꾸리아	(셋째 일)1:00 PM	캐롤톤	213-344-9129
구역장회의	(첫째 토) 3 PM	신자들의 모후	(화) 5:30 PM	쎌기도	(2,3주일)10시미사후	코펠	817-946-9168
성찬봉사회	(둘째 목) 미사후	평화의 모후	(토) 3:30 PM	청년회	(토) 6 PM	N. 코펠	972-743-9323
성모회	(첫째 화) 미사후	자비의 모후	(토) 3:00 PM	교사회	(일) 9:15 AM	던컨빌	469-328-3831
학부모회	(셋째 일) 1 PM	황금궁전	(일) 11:30 AM	콜롬버스기사회	(넷째 일) 1:30 PM	갈랜드	972-795-9706
대건회,70대	(넷째 일) 10시 미사후	사도들의 모후	(일) 11:30 AM	청소년 복사단	(첫째 일) 1:30 PM	얼빙	817-919-3050
하상회,60대	(셋째 일) 10시 미사후	구세주의 모후	(일) 11:30 AM	복사단 자모회	(첫째 일) 1:30 PM	E. 프리스코	972-400-2882
이냐시오회,50대	(셋째 일) 10시 미사후	하늘의 모후	(일) 11:30 AM	연령회	(둘째 목) 미사후	E. 프리스코	214-436-3648
사도회,40대	(넷째 일) 10시 미사후	로사리오의 모후	(일) 11:30 AM	도서실운영회	(둘째 일) 2 PM	W.프리스코	469-831-6531
토마스회,30대	(셋째 토) 4 PM	즐거움의 샘(Jr.)	(일) 9:00 AM	이냐시오CLC	(월,수,목) 8 PM	E. 플래노	214-316-0701
				거룩한 독서	(화) 10 AM, Zoom	W. 플래노	818-590-3442
				성경100주간	(수) 8 PM, Zoom	리차드슨	214-770-4047
				성경100주간	(금) 8 PM Zoom	밸리랜치	214-470-8747
				재속복자회	(셋째 일) 4 PM		
주일학교&청소년	(일)10:00 AM-11:15 AM						
한국학교	(토) 9:30 AM-12:30 PM						

교우 업체 소개

살롱 드 아르떼
미용실 (시온마켓 2층)
972-704-5639
앤디(베드로), 유리(카타리나)
현하(엘리사벳)

노바 덴탈 Las Colinas
Tel (214) 461-0425
1111 Kinwest Pkwy #150
Irving, TX 75063
김하운 소피아 DDS

남마리아 부동산
사업체/주택/상가리스
남현주 마리아
(972) 357-5535
Realtor.marynam@gmail.com

성악 레슨
Vocal Music Lesson
조미경 루치아
(469) 920-9735

NCCDP National Council of Certificated Dementia Practitioners
'도란도란' 토요돌봄센터
Memory Focused Day Care
(972) 506-0177 (자원 봉사자모집)
은혜복지센터/KAS협력
www.gracedahs.org

EAST WEST BANK
Steve Hong
SBA 융자담당 (949) 697-4859
steve.Hong@eastwestbank.com
5001 Spring Valley Rd. ste 400
Dallas TX 75244

OK 에어콘
대표 이정기
설치 및 수리 (주택/ 상업용)
214-796-3377, 469-774-3377
zzokac@gmail.com

E & K Electric
전기의 모든 것
한정관 요셉
Tel 972-955-6156

조앤박부동산
주택전문, 새집전문
박성아 소화데레사
(214) 770-6496
Realtorjoanne73@gmail.com

Greenhill Insurance
Business I Auto I Home I Medicare
(972) 243-3598
11498 Luna Road Ste 101
Dallas, TX 75234

스턴스 건축
지붕공사, 팬스, 타일공사
리모델링, 카운터 탑
리아(세레나) (469) 878-7158

Naya Park Realtor
Commercial/Residential
달라스 부동산
박나야 아녜스
972. 514. 2213

쉐넌 정 부동산
Section8 (주거 바우처 프로그램)
& 투자 전문
리스 시세보다 20%이상 수익률
& 커머셜
817-682-3078
SJrealty247@gmail.com

MDMartin
스태핑 . 인력 관리
MARK LEE 시설 유지 관리
Tel 214-991-5026
mark@mdmartinstaffing.com
www.mdmartinstaffing.com

Shine Learning Center
JUNE KIM
미술 I 영어 I 수학 I 테스트 준비 I 스템
Carrollton Campus
972-245-7914

Sprout Dentistry For Kids
BRUSH / FLOSS / SMILE
(469) 663-0098
939 W. Stacy Rd. Ste 140
Allen, TX 75013

북나라 Book Nara
캐롤톤 H마트 몰
7 days open
(972) 245-2665
이전 장소
"동천홍과 맛객 사이 복도 끝"

First Lending
주택 Mortgage 전문
상담 · 문의 환영
김종민 베드로 (972)469-2735
Johnkim@first-lending.com
MLNS#2133163

맑음 헤어 살롱
Hair Salon
Tel 972-693-6247
코마트 옆
일요일은 예약 받습니다.

표정원 융자
집 융자 전문은행
NMLS ID#1522416
Conie.pyo@mtgmac.com
표정원 루시아
(770) 318-4542

달라스 성 김대건 안드레아 성당
ST. ANDREW KIM CATHOLIC CHURCH

대건주보

November 2, 2025 All Souls Day 제 259991호

Today's Liturgy

[First Reading] Job 19,1. 23-27

[Responsorial Psalm] Psalm 23,1-6
The Lord is my shepherd; there is nothing I shall want

[Second Reading] Romans 5,5-11

[Alleluia]
Alleluia, alleluia.
Come, you are blessed by my Father; inherit the Kingdom prepared for you from the foundation of the world.
Alleluia, alleluia.

[Gospel] Matthew 5,1-12
[Communion Antiphon]
I am the resurrection and the Life, says the Lord./ Whoever believes in me, even though he dies, will live,/and everyone who lives and believes in me will not die for ever.

Entrance	Offertory	Communion	Recessional
604	788	550 & "We remember"	628

Mass Times

SUN	SAT	5:00 PM KOREAN
	SUN	10:00 AM KOREAN
		12:00 PM ENGLISH
		3:00 PM KOREAN
TUES · THUR		7:30 PM KOREAN
WED · FRI		10:00 AM KOREAN

SACRAMENTS

Confession	30 Min Prior to all Masses
Infant Baptism	Feb, May, Aug, Nov (1st Saturday)
Matrimony	Apply 6 Months prior
Holy Hour	First Thursday of the Month (After Mass)

Sunday	SUN 10:00 AM-11:15 AM
Korean School	SAT 9:30 AM-12:30 PM

PARISH INFORMATION

Pastor	Fr. Je Hyoung Cho (Gabriel)
Parochial Vicar	Fr. Chung Hoon Yoon (John the Baptist)
Deacon	Deacon John Lee 214-668-2862
Sisters	Sister Cecilia Lee, Sister Yeonhee Maria Kim 214-762-5794
Council President	Joseph Yoon Kyo Suh
Office	972-620-9150
Fax	972-484-4628
Address	2111 Camino Lago Irving TX 75039

OFFICE HOURS	SUN 9:00 AM - 5:30 PM
	MON CLOSED
	TUES · THUR 12:30 PM - 8:30 PM
	WED · FRI 9:30 AM - 6:00 PM
	SAT 10:00 AM - 6:30 PM

Homily



All Souls' Day – Remembering All the Faithful Departed

Dear brothers and sisters in Christ,
At a recent gathering of priests in the Southern region, a priest who was soon to retire gave a touching homily. He had served in the same parish for 27 years — a true "living witness" among us. During his homily, he said: "There are four things a person cannot change: their voice, their face, their temperament, and their destiny. You cannot change your voice, but you can change the tone of it. A gentle, kind, and warm voice gives comfort and courage to others. You cannot change your face, but you can change your expression. A smiling, bright, and serene face can bring peace to others. You cannot change your temperament, but you can refine your character. With a compassionate heart, you can sympathize with the suffering of others. With a humble heart, you can create warmth instead of seeking attention. With a contrite heart, you can repent of your faults. With a discerning heart, you can distinguish between good and evil. You cannot change your destiny, but you can change the way you accept it. A positive attitude can steer a ship safely to harbor, even through fierce storms. Indeed, life is not about waiting for the storm to pass, but about learning how to dance in the rain."
How true this is. Death, too, is something we cannot avoid — yet we can change how we perceive it.

Today is All Souls' Day, the day we remember those who have gone before us across the river of death. Some see death as emptiness, others as the end, and still others as a simple law of nature. Because of this view, some live only to eat, drink, and enjoy life while they can. Some even treat the death of others carelessly, and some destroy the lives of unborn children — precious lives made in the image of God. But today's Scripture teaches us the faith-filled understanding of death. The Entrance Antiphon of today's Mass proclaims: "Just as Jesus died and rose again, so will God bring with Him those who have fallen asleep in Jesus. For as in Adam all die, so in Christ all will be made alive." Yes, Jesus died and rose again. And the Risen Lord is the One who brings new life to us who are destined to die.

In today's first reading, Job declares: "But I know that my Redeemer lives, and that in the end He will stand upon the earth. And after my skin has been destroyed, yet in my flesh I will see God; I myself will see Him with my own eyes — I, and not another." Job, a righteous and faithful man, endured terrible suffering under Satan's trial. He lost his wealth, honor, and beloved family. His body was covered in sores and pain. Yet he held on to hope because he believed that one day he would see God again. The martyrs of our faith also endured persecution and death because of this same hope — the unshakable faith that they would see God face to face. Today's Gospel reminds us: "Blessed are those who are persecuted for righteousness' sake, for theirs is the kingdom of heaven. Blessed are you when people insult you, persecute you, and utter all kinds of evil against you because of me. Rejoice and be glad, for your reward will be great in heaven." Indeed, death is not the end, but the door to eternal reward.

The great Korean spiritual master Seosan Daesa left us a poem that reads: "When walking across a snow-covered field, tread carefully. The path you leave today will become a guide for those who follow."
As we celebrate All Souls' Day, we pray for all who have gone before us. Some may have lived building towers of desire like the Tower of Babel; others have lived carrying the cross of resurrection. For those whose souls remain in purgatory, buried under the weight of worldly desire, we pray that they may find eternal rest in the arms of God. For those who bore their crosses faithfully and now share in the glory of resurrection, we seek their intercession — that we, too, may faithfully carry our own crosses toward eternal life. This year, 2025, is a new month of remembrance for the departed. If our past footsteps have been spent building the tower of pride and desire, let us now step down and take up the cross of resurrection. May the path we leave behind not be one of greed, but one that becomes a hopeful road leading others to eternal life.

As we commemorate this sacred day, let us meditate on the Preface of the Mass for the Dead: "In Christ, who gives the blessed hope of the resurrection, the sadness of death gives way to the bright promise of immortality. For to your faithful, Lord, life is changed, not ended. When this earthly dwelling turns to dust, an eternal dwelling is made ready for them in heaven." Today we remember all souls who have departed this world. And as we pray for them, we also renew our own faith — that death is not an end but a passage into new life. May our days on earth be a preparation for that final encounter with the Lord who gives life eternal.

Pastor Je Hyoung Cho

Parish Financial Status for September 2025		
Income	Sunday Offering	26,748.00
	Monthly Pledge	30,745.00
	Sunday School Fee	1,310.20
	Daily Missal book	355.00
	Other income	18.92
	Gross income	59,177.12
expenditure	Salary	14,505.00
	Insurance & pension	8,115.00
	Maintenance	225.00
	Compulsory payment of the Diocese	5,914.56
	Professional service fee	2,658.45
	Building and Casualty Insurance	2,692.73
	Operating expenses by	12,713.33
	Office and management consumables	9,090.00
	Car maintenance fee	139.30
	Utility fee & HOA	7,677.61
	Bank fee	106.00
	Total expenditure	63,837.09
	Net income for September	-4,659.97
	Building fund for Sept.	2,097.76

Please pray for the sick

강경순(요안나), 기길자(루치아),
김선미(소피아), 김성희(글로리아),
김연우 제이든(요셉), 김외분(프란체스카),
김지연, 마하해(스텔라), 박애경 (마리아)
서지연(로사), 손현식(미카엘),
손현윤(가브리엘), 안길승(가브리엘),
양영도(이냐시오), 엄찬길(챨스),
윤지희(미카엘라), 이복순 (카타리나),
이상원(스테파노), 이예린(세실리아),
임원옥(크리스티나), 전용환(요한),
정상옥(젬마), 정성문(요한),
진 도미닉(프란치스코), 하정희(율리아),
한재민(야고보),

Parish Announcements

2025 Pastoral Goal

1. Faith Life Rooted in Love and Care.
2. Use diverse learning and Service Opportunities.
3. Follow the Spirit of Martyrs and be involved in Community Service.
4. Emphasize Celebrating Mass and Prayer life.

- November is the Month of All souls. Between November 1 and 8, if you visit a cemetery, abandon all attachment to sin, receive Holy Communion, go to Confession, and recite the Lord's Prayer and Hail Mary for the Pope's intentions, you can receive a plenary indulgence that can be transferred to the souls in purgatory.

- Holy Hour: 11/6 (Thurs), after Mass

- November Vocation Supporters' Association Meeting
Date:11/6 (Thursday), 7:00-8:30 PM
Starting with the rosary at 7:00 PM, followed by Mass and Holy Hour.

- On Parish Day (11/9), there will only be a 10:00 AM Mass.
No 12:00 PM, and 3:00 PM Masses.

- Parish Day " Food Market"
* The parish will provide bulgogi, rice, and soup.
Foods sold on that day include:
Fried dumplings, pumpkin porridge, Fish Cakes, Gimmari, Muffins, Coffee/ Hot Chocolate, Fire Sushi, Bakery, Rice Bread, Rice Madeleines, Cookies, Boiled Pork, Acorn Noodles, Chive Pancakes, and Bungeoppang (Fish-shaped Bread).

- To commemorate the 50th anniversary of the parish's founding, we thank everyone who participated in the theme and prayer contest.
Theme Winner: 이수미 (Hanna),
Prayer Winner: 김루시 (Lucy)
- Award Ceremony: During the 10:00 AM Mass on 11/9 (Parish Day).

- Parish Day Youth Volunteer Recruitment
- We are recruiting volunteers to assist with station games and events.
1. Volunteer Service Certificates will be issued.
2. Gift Certificates will be provided.
Contact: Youth Group Director, Fellowship Division Director
John Joo 469-469-9115

- 2nd Dallas Parish Walkathon
Slogan: "50 Years of Walking with the Lord, opening a New 50 Years with Hope"
Organizer: Dallas Ultreya
Date: 11/15 (Sat), 9:00 AM
Registration deadline: 11/9
Fee: $10 (Lunch served)
Contact: Bernando Park 214-799-6112

- English Eucharistic Adoration
Date: 11/15 (Sat) 6:30~7:30 pm

- 2025 Youth Group Fall Retreat
Theme: "A Love Letter from God"
Date: 11/21 (Fri) - 11/23 (Sun)
Contact: Daniel Jang
sakdallasyouthgroup@gmail.com

- Parish Vocation Support Committee
We have formed a Vocation Support Committee to consistently pray for vocation of priests and religious from our parish.
President: Paul Park Kyung-ho
Vice President: Alberto Park Hwi-joon
Secretary: Marcelino Lee Jae-hoon
General Assembly: 11/23, 1:15 pm

- Recruiting Legion of Mary Members
* Junior Legion Members
Who: Students after First Communion ~ under 18
* Adult Legion Members
Who: All baptized parishioners who wish to serve the Church through prayer and action
Contact: Elizabeth Lee 469-396-4413

Lunch Serve	Allen/McKinney

건축헌금		교무금					
		심윤정, 박정현, 선봉성, 김용환, 지미 김, 문영국, 이희덕, 황종준, 이정구, 이재호, 임종후, 이순만, 채요한, 임태성, 곽동열, 정호안, 정용웅, 정기수, 백장미, 박피터, 차효정, 손영신, 백기철, 조수명, 전피터, 김정훈, 김순덕, 한재민(3), 한미경, 김윤재, 안승욱, 이광현, 설동명, 박수근, 이토마스, 강옥임, 권상훈, 우호선, 정연희, 주재억, 킴 패트릭 헬리, 익명 - 여러분의 정성에 감사드립니다. -				
건축 계정	$102,626.51	건축		교무금	$5,560.00	주일 헌금	$4,828.00
일반 계정	$293,698.60			특별 헌금	$740.00	주일 총액	$11,128.00
지난주 평일 미사 참석자 수		화 24명	수 43명	목 24명	금 24명		
주일 미사 참석자 수		토 76명	10시 372명	12시 260명	3시 55명	주일 합계	763명